



**Правила онлайн-бронювання
послуг, що надаються Аеропортом
Катовіце, разом з інформацією про обробку
персональних даних**

1. Терміни та визначення

Контролер – Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze S.A, Ал. Корфанта 38 40- 161 Катовіце NIP: 634-012-80-15, REGON: P-270504889, KRS: 0000023650.

Формуляр – стандартний електронний документ, який є формою онлайн-бронювання паркувального місця за послугою Fast Track або Business Lounge, що генерується системою.

Замовник – фізична або юридична особа з повною дієздатністю в розумінні Цивільного кодексу або інша особа без статусу юридичної особи, яка відповідно до окремих правових норм може бути суб'єктом прав та обов'язків, що використовує Систему з метою бронювання паркувального місця, послуги Fast Track, Business Lounge або Meet & Assist.

Оператор – Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze SA, Ал. Корфанта 38 40- 161 Катовіце , NIP: 634-012-80-15, REGON: 270504889, KRS: 0000023650.

Business Lounge – бронювання для залів Business Lounge, розташованих у терміналах А та В на території Міжнародного аеропорту Катовіце в Пижовіце, що належать компанії GTL SA.

Fast Track – бронювання призначене для прискореної реєстрації на рейс Fast Track, розташованої в терміналі В на території Міжнародного аеропорту Катовіце в Пижовіце, що належить компанії GTL SA.

Meet & Assist – бронювання для залів Business Lounge, розташованих у терміналах А та В Міжнародного аеропорту Катовіце в Пижовіце, та пріоритетної реєстрації Fast Track у терміналі В Міжнародного аеропорту Катовіце в Пижовіце, що належить компанії GTL SA, а також допомога працівника Business Lounge в зоні з обмеженим доступом.

Стоянка – бронювання призначене для автостоянки, що не охороняється, P1, P2, P4, Premium, розташованих на території Міжнародного аеропорту Катовіце в Пижовіце, що належить компанії GTL SA.

Протиградовий тент – бронювання здійснюється для оренди протиградового тенту на території автостоянок P1, P2, P4, Premium, розташованих на території Міжнародного аеропорту Катовіце в Пижовіце, що належать компанії GTL SA.

Положення – документ, що визначає правила бронювання паркування, послуг Fast Track, Business Lounge та Meet & Assist в Міжнародному аеропорту Катовіце за допомогою Системи.

Система – сайт онлайн-бронювання за адресою www.katowice-airport.com.

2. Загальні засади

- 2.1. Це Положення визначає правила користування Системою, а також права та обов'язки у зв'язку з використанням Системи.
- 2.2. Використання Системи означає, що Замовник ознайомився з цим Положенням, приймає їх в повному обсязі і бере на себе повну відповідальність за дії, пов'язані з використанням Системи.

3. Бронювання послуг та паркування

- 3.1. Кожне бронювання паркувального місця призначене для одного паркування (на території однієї з автостоянок, що належать компанії GTL S.A.), яке починається з моменту в'їзду на територію автостоянки і закінчується при виїзді з неї.
- 3.2. Бронювання паркувального місця здійснюється шляхом виконання ряду кроків у системі бронювання (вибір дати початку бронювання, часу початку бронювання, часу закінчення бронювання, марки автомобіля, реєстраційного номера), заповнення реєстраційної форми (особисті дані) та замовлення необхідного платежу в зазначеному розмірі.
- 3.3. Під виконанням бронювання місця для паркування розуміється забезпечення Оператором місця, що є частиною паркувальної інфраструктури аеропорту, яке дозволяє залишити пасажирський транспортний засіб на вказаний клієнтом період часу.
- 3.4. Скорочення фактичного часу перебування клієнта на автостоянці не дає йому права на зменшення плати за попереднє онлайн-бронювання.
- 3.5. Доплата за паркування на довший період часу, ніж заявлено в бланку бронювання, стягується згідно з чинним прейскурантом автостоянки.
- 3.6. Бронювання протиградового тенту здійснюється шляхом проставлення відмітки у відповідному полі під час бронювання паркувального місця - додати цю опцію до вже існуючого онлайн-бронювання пізніше неможливо.
- 3.7. Оператор не несе відповідальності за будь-які пошкодження транспортного засобу, що виникли, незважаючи на те, що транспортний засіб був захищений протиградовим тентом.
- 3.8. Кожне бронювання послуги Fast Track, здійснене в терміналі В Міжнародного аеропорту Катовіце, передбачає одноразове використання пріоритетної перевірки на безпеку в час, зазначений у формі бронювання.
- 3.9. Усі бронювання послуги Business Lounge в терміналах А та В Міжнародного аеропорту Катовіце є дійсними для

одноразового користування приміщеннями та обладнанням залу Business Lounge в межах часу, зазначеного в бланку бронювання.

- 3.10. Всі бронювання послуги Meet & Assist в Міжнародному аеропорту Катовіце включають одноразовий доступ до приміщень та обладнання залу Business Lounge та одноразовий пріоритетний доступ до проходження контролю безпеки в час, вказаний в бланку бронювання.
- 3.11. Послуги Fast Track, Business Lounge та Meet & Assist бронюються шляхом виконання ряду кроків у системі бронювання (вибір дати та часу бронювання), заповнення реєстраційної форми (особисті дані) та замовлення необхідного платежу у вказаному розмірі.
- 3.12. Бронювання вважається здійсненим з моменту зарахування оплати Замовника, на рахунок Оператора. Платежі здійснюються через систему Przelewy24.pl, тобто платіжну систему, інтегровану з системою бронювання, яка є частиною групи PayPro SA.
- 3.13. Після зарахування платежу Замовник отримує електронне повідомлення з підтвердженням бронювання. Роздруковане підтвердження бронювання є доказом бронювання, здійсненого Замовником.
- 3.14. При здійсненні бронювання Замовник зобов'язаний правильно заповнити формуляр.
- 3.15. Особа, яка здійснює бронювання, має право вимагати рахунок-фактуру з ПДВ - згідно з інструкцією, що міститься в формулярі, заповненому для здійснення бронювання. Виписаний рахунок-фактура буде надісланий звичайною поштою на адресу, вказану в формулярі.

4. Способи оплати через систему Przelewy24.pl

- 4.1. Платіжні карти:
 - Visa,
 - Visa Electron,
 - MasterCard,
 - MasterCard Electronic,
 - Maestro.
- 4.2. ePrzelewy [Е-перекази]:
 - Оплата через Inteligo (Inteligo),
 - mTransfer (mBank),
 - Przelew24 – Stantander Bank (раніше Bank Zachodni WBK),
 - ING
 - Оплата через iPKO (PKO BP),
 - Оплата через Citi Handlowy (Citi Handlowy),
 - Оплата через BOŚ (Bank Ochrony Środowiska),
 - Millennium (Millennium Bank),
 - Оплата через Alior Bank (Alior Bank),
 - Crédit Agricole онлайн-платіж (Crédit Agricole Bank Polski).
 - VELO Bank
 - BNP Paribas
 - Pocztowy24
 - Banki Spółdzielcze
 - Volkswagen Financial Services
 - Nest Bank
 - Plus Bank
 - Bank Nowy SA
 - Toyota Financial Services
 - Kasa Stefczyka.
- 4.3. BLIK.
- 4.4. Google Pay.
- 4.5. Apple Pay.

5. Інформація про обробку персональних даних

Відповідно до ст. 13 Регламенту Європейського Парламенту та Ради (Євросоюз) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб стосовно обробки персональних даних та про вільне переміщення таких даних, а також про скасування Директиви 95/46/ЄС (Загальний регламент про захист персональних даних) повідомляємо, що:

1. Контролером даних є компанія Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze SA вул. Вольнощі 90, 42625 Ожаровіце.

2. Метою обробки персональних даних є: онлайн-бронювання послуги стоянки, послуги Fast Track, Business Lounge або Meet & Assist, що оплачується передоплатою інтернет-каналом системи eCard.
3. Отримувач персональних даних: працівники компанії Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze SA
4. Ви маєте право на доступ до змісту персональних даних та право на їх виправлення
5. Надання даних є добровільним. Ненадання персональних даних призведе до неможливості надання послуги.
6. Місце отримання даних та можливість отримання копії даних: компанія Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze SA вул. Вольносці 90, 42- 625 Ожаровіце.
7. Термін зберігання даних: 10 років.
8. Ви маєте право вимагати припинення обробки, видалення даних, обмеження обробки даних та право на перенесення даних.
9. Якщо правовою підставою для обробки є законний інтерес (ст. 6 п.1 літ.f ЗРЗД), ви маєте право на заперечення проти обробки ваших персональних даних.
10. Профілювання: не стосується.
11. Намір надання даних третій країні або міжнародній організації: не стосується.
12. Інспектор із захисту даних: Анджей Розвадовський, контакт: rodo@gtl.com.pl
13. Особа, якої стосуються дані, має право на подання скарги до наглядового органу: Керівник Управління з питань захисту персональних даних, вул. Ставки 2, 00- 193 Варшава.

6. Відповідальність Замовника

- 6.1. Замовник користується сервісом від свого імені. Якщо він робить це від імені третьої особи, це означає, що він має юридично дійсну довіреність. Замовник несе повну відповідальність за дії без довіреності або з перевищенням повноважень. Забороняється робити запити на бронювання, використовуючи вигадане ім'я або чуже ім'я без дійсної довіреності.
- 6.2. Замовник заявляє, що він буде використовувати Сервіс тільки для бронювання паркувального місця, послуг Fast Track, Business Lounge або Meet & Assist.
- 6.3. Контролер не гарантує, що використання Сервісу буде без помилок, дефектів, перебоїв або неможливості підключення до системи бронювання, а також, що результат бронювання буде відповідати очікуванням Замовника з точки зору змісту і точності.

7. Відповідальність Оператора

- 7.1. Оператор зобов'язується докласти всіх зусиль для надання послуги, що є результатом бронювання.
- 7.2. Оператор залишає за собою право призупинити доступ до Сервісу, якщо це необхідно для усунення будь-яких збоїв, загроз або інших порушень (наприклад, переповнення інфраструктури), а також з міркувань безпеки.
- 7.3. Оператор не несе відповідальності за ненадання послуги у зв'язку з неправильним заповненням Замовником формуляра або у зв'язку з наданням невірних або неповних даних.
- 7.4. У разі настання форс-мажорних обставин, непередбачених контролюючою зодної зі Сторін, таких як катастрофи, стихійні лиха, війна, страйки та інші виняткові ситуації, що унеможливають надання замовленої послуги, Оператор звільняється від взятих на себе зобов'язань і не несе відповідальності за ненадання послуги.

8. Рекламация

- 8.1. Усі претензії, що стосуються бронювання послуг, які надаються в Міжнародному аеропорту Катовіце в Пижовіце, Замовник повинен надсилати на наступну адресу: Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze SA Oddział w Pyrzowicach, ul. Wolności 90, 42-625 Ożarówice або на адресу електронної пошти: rezerwacje@gtl.com.pl.
- 8.2. Оператор зобов'язується розглянути скаргу протягом терміну, що не перевищує 14 днів.

9. Відмова від договору – анулювання бронювання

- 9.1. Замовник має право відмовитися від договору протягом 14 днів з моменту здійснення бронювання, як це визначено в п. 3.2. Положення. Письмова заява Замовника про відмову від договору повинна бути надіслана на наступну адресу: Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze SA Oddział w Pyrzowicach, ul. Wolności 90, 42-625 Ożarówice або на адресу електронної пошти контролера системи бронювання: rezerwacje@gtl.com.pl.
- 9.2. Якщо виконання певної послуги, заброньованої за допомогою Інтернет-каналу, яку пропонує Оператор, має відбутися до закінчення 14-денного терміну, що дозволяє відмовитися від договору, укладеного за допомогою Інтернету, то можливість анулювання Інтернет-бронювання такої послуги закінчується в день початку виконання такої послуги.
- 9.3. Сума, сплачена Замовником за бронювання, яке згодом анулюється відповідно до п. 9.1 або 9.2, повертається

в повному обсязі на рахунок, вказаний Замовником у заяві про відмову від договору, протягом 14 днів або, у разі оплати платіжною картою, Замовнику повертаються стягнені кошти на картку, за допомогою якої була здійснена транзакція, не пізніше, ніж протягом 14 днів з дня вручення заяви про відмову від договору.

10. Прикінцеві положення

- 10.1. Положення онлайн бронювання регулюється польським законодавством. Усі претензії підлягають юрисдикції суду, який має юрисдикцію за місцем знаходження юридичної адреси Оператора.
- 10.2. Оператор залишає за собою право змінювати Положення.

Затверджено правлінням компанії GTL SA